

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1992

σχετικά με τη χορήγηση της πρώτης κοινοτικής ενίσχυσης υπέρ των αυτόνομων περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας, όπως προβλέπεται από την απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου, για την αντιστάθμιση των προσθέτων δαπανών πετρελαϊκού ανεφοδιασμού των εν λόγω αρχιπελάγων για το έτος 1991

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(92/435/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 91/315/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση προγράμματος ειδικών μέτρων λόγω του απομακρυσμένου και νησιωτικού χαρακτήρα της Μαδέρας και των Αζορών (Peseima) (1),

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 91/315/ΕΟΚ προβλέπει στο σημείο 10.1 του παραρτήματος τη θέσπιση μιας ειδικής κοινοτικής ενίσχυσης για την αντιστάθμιση των προσθέτων δαπανών πετρελαϊκού ανεφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας·

ότι οι πορτογαλικές αρχές ανακοίνωσαν στην Επιτροπή τα στοιχεία τα σχετικά με τις πρόσθετες δαπάνες μεταφοράς πετρελαϊκών προϊόντων με προορισμό τα αρχιπελάγη των Αζορών και της Μαδέρας για το έτος αναφοράς 1989·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 91/315/ΕΟΚ, οι διατάξεις του προϋπολογισμού 1992 των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων επιτρέπουν τη χορήγηση μιας πρώτης κοινοτικής ενίσχυσης ως ειδικής ενίσχυσης σε ενεργειακά θέματα, προβλεπόμενης από την εν λόγω απόφαση, για το έτος 1991, υπέρ των εν λόγω περιοχών·

ότι επιβάλλεται να ορισθεί μια προθεσμία ώστε οι πορτογαλικές αρχές να διαβιβάσουν στην Επιτροπή την έκθεση που προβλέπεται στο σημείο 10.5 του παραρτήματος της εν λόγω απόφασης,

Άρθρο 1

Το ύψος της πρώτης κοινοτικής ενίσχυσης υπέρ των αυτόνομων περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας, όπως προβλέπεται στην απόφαση 91/315/ΕΟΚ, με στόχο την κάλυψη των προσθέτων δαπανών μεταφοράς πετρελαϊκών προϊόντων με προορισμό τα εν λόγω αρχιπελάγη για το έτος 1991 καθορίζεται ως εξής:

1. υπέρ της αυτόνομης περιοχής των Αζορών: 3 052 273 Ecu·
2. υπέρ της αυτόνομης περιοχής της Μαδέρας: 1 947 727 Ecu.

Άρθρο 2

Η εν λόγω κοινοτική ενίσχυση χορηγείται με τους όρους που προβλέπονται στο σημείο 10.5 του παραρτήματος της απόφασης 91/315/ΕΟΚ.

Η προθεσμία υποβολής εκ μέρους των πορτογαλικών αρχών της έκθεσης που προβλέπεται στο σημείο 10.5 του παραρτήματος της ανωτέρω απόφασης ορίζεται σε ένα χρόνο μετά από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στις κυβερνήσεις της Πορτογαλίας και των αυτόνομων περιοχών των Αζορών και της Μαδέρας.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1992.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 171 της 29. 6. 1991, σ. 10.